

## En CHR queremos saber cómo podemos mejorar nuestros servicios.

CHR trabaja para proporcionar atención de la salud conductual de alta calidad que satisfaga las necesidades de los niños y las familias que buscan nuestros servicios.

Estamos comprometidos con la excelencia clínica y un servicio excepcional al cliente. CHR se esfuerza por trabajar con las personas de una manera informada sobre los traumas y sensible a las cuestiones de género, y por ayudar a resolver las preocupaciones con cortesía, privacidad y respeto.

### Hay diferentes tipos de inquietudes:

- Inquietudes en relación con los servicios
- Inquietudes sobre el personal
- Inquietudes sobre un centro
- Dificultades para acceder a los servicios o tiempos de espera prolongados



## RESOLUCIONES:

Los alentamos a que resuelvan sus inquietudes.

-  Hable directamente con un miembro del personal de confianza más estrechamente relacionado con su tratamiento.
-  Si necesita más ayuda, pida hablar con un supervisor.
-  Si no ha podido resolver su inquietud, pida hablar con un directivo de mayor rango.
-  Si considera que sus inquietudes siguen sin resolverse, puede solicitar hablar con el Responsable de Derechos del Cliente. Cualquiera de nuestros empleados puede remitirlo/a al Responsable de Derechos del Cliente de su centro.

Para obtener información o aprender más sobre CHR, visite:  
[www.chrhealth.org](http://www.chrhealth.org).



## Servicios para Niños y Familias de CHR

### Derechos y responsabilidades y cómo abordar sus inquietudes



## Ubicaciones convenientes

### BLOOMFIELD

693 BLOOMFIELD AVENUE - SUITE 101  
BLOOMFIELD • CT 06002

### DANIELSON

71 WESTCOTT ROAD  
DANIELSON • CT 06239

### EAST HARTFORD

474 SCHOOL STREET  
EAST HARTFORD • CT 06108

### ENFIELD

153 HAZARD AVENUE  
ENFIELD • CT 06082

### ENFIELD -

NEW DIRECTIONS 113  
ELM STREET - SUITE 204  
ENFIELD • CT 06082

### HARTFORD

999 ASYLUM AVENUE - SUITE 502  
HARTFORD • CT 06105

### HARTFORD-

CHARTER OAK HEALTH  
CENTER 21 GRAND STREET  
HARTFORD • CT 06106

### MANCHESTER -

THE CENTER FOR HEALTH &  
WELLNESS 444 CENTER STREET  
MANCHESTER • CT 06040

### MIDDLETOWN

955 SOUTH MAIN STREET  
MIDDLETOWN • CT 06457

### NORWICH

55 MAIN STREET - SUITE 410  
NORWICH • CT 06360

### PUTNAM

391 POMFRET STREET  
PUTNAM • CT 06260

### WILLIMANTIC - CHR OUTPATIENT

1310 MAIN STREET  
WILLIMANTIC • CT 06226

### WILLIMANTIC

1491 WEST MAIN STREET  
WILLIMANTIC • CT 06226

## SUS DERECHOS

- Confidencialidad.
- Privacidad.
- Recibir tratamiento con respeto y dignidad.
- Solicitar su historia clínica.
- Participar en la planificación de su tratamiento y que se le expliquen detalladamente las opciones de tratamiento.
- Rechazar el tratamiento.
- Recibir el tratamiento adecuado.
- No sufrir acoso ni abuso sexual.
- No ser discriminado/a por motivos de raza, sexo, orientación sexual, expresión de género, apariencia física, religión o discapacidad física o psiquiátrica.
- Examinar las políticas y los procedimientos de la agencia.
- Comunicar sus deseos de tratamiento por adelantado.
- Ser informado/a de la competencia de su(s) proveedor(es) asignado(s).
- Presentar una queja formal o una inquietud de seguridad sin miedo.
- Rechazar ser sujeto de investigación.

## SUS RESPONSABILIDADES

- Participar activamente en el tratamiento.
- Tratar al personal, a los clientes y a otras personas con respeto y cortesía.
- Tratar la propiedad de la agencia con respeto.
- Cancelar las citas con al menos 24 horas de antelación.
- Pagar todas las tasas en el momento de las visitas.
- Seguir los procedimientos de reclamación de la agencia.
- Resolver conflictos de forma sin agresión ni violencia.
- No se permite fumar en ninguna instalación de CHR ni en los predios de CHR.

We are a Trauma Informed and  
Gender Responsive  
System that Promotes Principles of:

